



BE SURE. BUILD SURE.

página: 1/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

· **1.1 Identificador do produto**

· **Nome comercial:** ombran HB

· **Código do produto:** 1350

· **1.2 Utilizações identificadas
relevantes da substância ou
mistura e utilizações
desaconselhadas**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Utilização da substância / da
preparação**

Argamassa de reboco de saneamento

· **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

· **Fabricante/fornecedor:** MC-Bauchemie Portugal, Lda.
Rua Pinhal dos Morros, nº 6
2120-064 Foros de Salvaterra

Tel.: +351 263 509 080

· **Entidade para obtenção de
informações adicionais:**

Departamento de segurança do produto.
msds@mc-bauchemie.com

· **1.4 Número de telefone de
emergência:**

CIAV-Centro de Informação Antivenenos : Tel:800 250 250

1.4.1.Outros Números de Emergência: Número Nacional de
emergência: 112

Tel.: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

· **2.1 Classificação da substância ou mistura**

· **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.

STOT SE 3 H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

· **2.2 Elementos do rótulo**

· **Rotulagem em conformidade
com o Regulamento (CE) n.º
1272/2008**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o
regulamento CLP.

· **Pictogramas de perigo**



GHS05 GHS07

(continuação na página 2)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 2/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31°

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: ombran HB

(continuação da página 1)

- **Palavra-sinal** Perigo
- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:** cimento, Portland, substâncias químicas
Cinzas volantes Cimento Portland
- **Advertências de perigo** H315 Provoca irritação cutânea.
H318 Provoca lesões oculares graves.
H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.
- **Recomendações de prudência**
 - P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
 - P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
 - P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
 - P321 Tratamento específico (ver no presente rótulo).
 - P362+P364 Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
 - P403+P233 Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.
- **2.3 Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Misturas**
- **Descrição:** Mistura: composta pelas seguintes substâncias.

· **Substâncias perigosas:**

CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	quartzo (SiO ₂) substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	30-60%
CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	cimento, Portland, substâncias químicas Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	30-60%
CAS: 69012-64-2 EINECS: 273-761-1	amorphous silica (fume) substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	<10%
CAS: 68475-76-3	Cinzas volantes Cimento Portland Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥1-<2,5%

(continuação na página 3)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 3/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: ombran HB

· **avisos adicionais:**

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

(continuação da página 2)

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

· **4.1 Descrição das medidas de emergência**

· **Indicações gerais:**

Para todas as medidas de primeiros socorros: respeitar a auto-proteção e consultar um médico!

· **depois da inalação:**

Retirar as pessoas da zona empoeirada.

· **depois do contacto com a pele:**

Retirar a roupa muito suja. Limpar com água e sabão em abundância.

· **depois do contacto com os olhos:**

Enxaguar durante 10 minutos em água corrente com as pálpebras abertas. Consultar sempre um oftalmologista!

· **depois de engolir:**

NÃO provocar o vômito. Enxaguar a boca com água. É necessária assistência médica.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

· **5.1 Meios de extinção**

· **Meios adequados de extinção:**

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

· **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

· **equipamento especial de protecção:**

Não são necessárias medidas especiais.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

· **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Não necessário.

· **6.2 Precauções a nível ambiental:**

Não são necessárias medidas especiais.

· **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Recolher mecanicamente.

· **6.4 Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

(continuação na página 4)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 4/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: ombran HB

(continuação da página 3)

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

· 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Evitar a formação de poeiras! Evitar pulverizar o produto cimentício pronto a utilizar! Evitar o contacto com os olhos e a pele! Limpar bem as mãos no final do trabalho e antes de cada pausa! Utilizar produtos de protecção da pele! Mudar de roupa muito suja! Mudar de roupa no fim do trabalho! Aplicar pomada de protecção da pele gordurosa antes do início do trabalho e após cada pausa. Respeitar as restrições de trabalho!

· 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

· Armazenagem:

· Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Armazenar os sacos bem fechados; proteger da humidade e da água!

Armazenar os recipientes bem fechados num local bem ventilado e bem iluminado. Acesso apenas para pessoal especializado.

Não armazenar em salas de descanso, salas de recreação ou instalações sanitárias ou em escadas, corredores, rotas de fuga e salvamento, passagens, corredores e espaços confinados.

· Avisos para armazenagem conjunta:

As proibições de armazenagem combinada aplicam-se a partir de uma quantidade total de armazenagem de 200 kg.

Não armazenar juntamente com substâncias das seguintes LGK: 1; 6.2; 7

O armazenamento com substâncias das seguintes LGK só é possível nas condições especificadas no TRGS 510: 4.1A; 5.1C

· Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Conservar num local seco e isento de gelo.

· Classe de armazenagem:

13

PT

(continuação na página 5)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 5/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: **ombran HB**

(continuação da página 4)

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

· **8.1 Parâmetros de controlo**

· **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

CAS: 14808-60-7 quartzo (SiO₂)

VLE Valor para exposição longa: 0,025 mg/m³
Resp.;A2; fibrose pulmonar; cancro do pulmão

CAS: 65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas

VLE Valor para exposição longa: 1 mg/m³
Fração resp.;A4,função pulm.,sintomas resp.,asma

CAS: 69012-64-2 amorphous silica (fume)

VLE Valor para exposição longa: 2 mg/m³
Irritacao; febre

· **DNEL**

CAS: 65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas

por inalação DNEL 1 mg/m³ (ArL)

· **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· **8.2 Controlo da exposição**

· **Controlos técnicos**

adequados Não existem outras informações, ver ponto 7.

· **Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**

· **Medidas gerais de protecção e higiene:**

Não armazenar alimentos, comer, beber, cheirar ou fumar na zona de trabalho!

Evitar o contacto com os olhos e a pele!

Limpar bem as mãos no fim do trabalho e antes das pausas!

Utilizar produtos de cuidado da pele após o trabalho (creme hidratante).

Mudar e limpar a roupa muito suja!

Mudar de roupa no fim do trabalho!

Aplicar uma pomada oleosa de protecção da pele antes do início do trabalho e após cada pausa.

· **Proteção respiratória**

Para trabalhos com cargas de pó mais elevadas classe de filtro de partículas P2

· **Proteção das mãos**

Verificar o estado das luvas de protecção antes de cada utilização.

· **Material das luvas**

Luvas de algodão impregnadas de nitrilo.

· **Tempo de penetração no material das luvas**

O tempo exato de rutura deve ser obtido junto do fabricante das luvas de protecção e deve ser respeitado.

· **Proteção ocular/facial**

Óculos de protecção

· **Protecção da pele:**

Vestuário de protecção no trabalho

(continuação na página 6)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 6/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: ombran HB

· **Proteção da pele**

(continuação da página 5)
Utilizar uma pomada de proteção da pele gordurosa em todas as partes descobertas do corpo!

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

· Informações gerais

· Cor:	cinzento
· Odor:	inodoro
· Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não determinado.
· Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	2230 °C (CAS: 14808-60-7 quartzo (SiO ₂))
· Ponto de inflamação:	não aplicável
· pH	Não aplicável.
· Viscosidade:	
· Viscosidade cinemática	Não aplicável.
· dinâmico:	Não aplicável.
· Solubilidade	
· água:	insolúvel
· Pressão de vapor em 1732 °C:	13,5 hPa (CAS: 14808-60-7 quartzo (SiO ₂))
· Densidade e/ou densidade relativa	
· Densidade:	não classificado
· Características das partículas	Ver ponto 3.

· 9.2 Outras informações

· Aspeto:	
· Forma:	pó
· Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
· Temperatura de ignição:	O produto não é auto-inflamável.
· Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco d explosao

· Informações relativas às classes de perigo físico

· Explosivos	não aplicável
· Gases inflamáveis	não aplicável
· Aerossóis	não aplicável
· Gases comburentes	não aplicável
· Gases sob pressão	não aplicável
· Líquidos inflamáveis	não aplicável
· Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
· Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
· Líquidos pirofóricos	não aplicável
· Sólidos pirofóricos	não aplicável

(continuação na página 7)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 7/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: **ombran HB**

(continuação da página 6)

- **Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento** não aplicável
- **Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água** não aplicável
- **Líquidos comburentes** não aplicável
- **Sólidos comburentes** não aplicável
- **Peróxidos orgânicos** não aplicável
- **Corrosivos para os metais** não aplicável
- **Explosivos dessensibilizados** não aplicável

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:** Não existe decomposição em caso de emprego correcto das regras.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

· **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

CAS: 65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas

por via dérmica LD50 2000 mg/kg (Kaninchen)

por inalação LC50/4 h 5 mg/l (Ratte)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea** Provoca irritação cutânea.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular** Provoca lesões oculares graves.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Mutagenicidade em células germinativas** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 8)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 8/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: ombran HB

(continuação da página 7)

- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única** Pode provocar irritação das vias respiratórias.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **11.2 Informações sobre outros perigos**

· **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

· **12.1 Toxicidade**

· **toxicidade aquática:**

CAS: 69012-64-2 amorphous silica (fume)

EC50/24h >1002 mg/l (Daphnia magna)

NOEC 319 mg/l (Daphnia magna)

· **12.2 Persistência e degradabilidade**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **12.3 Potencial de bioacumulação**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **12.4 Mobilidade no solo**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:**

Não aplicável.

· **mPmB:**

Não aplicável.

· **12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.

· **12.7 Outros efeitos adversos**

· **Outras indicações ecológicas:**

· **Indicações gerais:**

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

PT

(continuação na página 9)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 9/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: ombran HB

(continuação da página 8)

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

· **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

- **recomendação:** Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Catálogo europeu de resíduos**

17 00 00	RESÍDUOS DE CONSTRUÇÃO E DE DEMOLIÇÃO (INCLUINDO SOLOS ESCAVADOS DE LOCAIS CONTAMINADOS)
17 09 00	outros resíduos de construção e demolição
17 09 03*	outros resíduos de construção e demolição (incluindo misturas de resíduos) contendo substâncias perigosas
15 00 00	RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES
15 01 00	embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente)
15 01 01	embalagens de papel e cartão
15 00 00	RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES
15 01 00	embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente)
15 01 02	embalagens de plástico
HP4	Irritante - irritação cutânea e lesões oculares
HP5	Tóxico para órgãos-alvo específicos (STOT)/ tóxico por aspiração

· **Embalagens contaminadas:**

- **recomendação:** As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· **14.1 Número ONU ou número de ID**

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· **14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte**

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**

- **Classe** não aplicável

· **14.4 Grupo de embalagem**

- **ADR, IMDG, IATA** não aplicável

(continuação na página 10)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 10/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: **ombran HB**

(continuação da página 9)

- **14.5 Perigos para o ambiente:**
- **Poluente das águas:** Não
- **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.
- **14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável.
- **UN "Model Regulation":** não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/ legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **REGULAMENTO (UE) 2019/1148**
- **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Frases relevantes** H315 Provoca irritação cutânea.
H318 Provoca lesões oculares graves.

(continuação na página 11)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 11/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 16.01.2025

Revisão: 16.01.2025

Número da versão 34 (substitui a versão 33)

Nome comercial: ombran HB

(continuação da página 10)

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

· **Departamento que elaborou a
ficha de segurança:**

Departamento técnico

· **Data da versão anterior:**

17.10.2021

· **Número da versão anterior:**

33

· **Abreviaturas e acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

· *** Dados alterados em
comparação à versão anterior**

PT